

bb. 56. halálos gázolás angyalföldön

1/vt/gg/rj La

1969. október 28.

Kedden este a XIII. kerületben, a frangepán utca és a röppentyű utca sarkán egy 32-es jelzésű autóbusz elütötte máik József 62 éves nyugdíjast, hív. kerület fogarasi uti park 5. szám alatti lakost. az idős ember olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt.
/mti/

--

- v é g e -

- 34 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. október 29.

bb. 1. hírek a főváros életéből

1 gj/zs/gy/cz

1969. október 29.

uj piac a 17. kerületben

a 17. kerületben, a ferihegyi ut mentén, a kerületi rendőrkapitányság épülete és az elágazás között, mintegy 4 000 négyzetméter alapterületen alakítják ki a kerületiek új piacát. a munkálatokhoz még az idén hozzálátanak; a kijelölt részen levő házakat lebontják, s megkezdik a tereprendezést. az aszfaltburkolatu piacon modern, az egészségügyi követelményeknek megfelelő pavilonokat emelnek, illetve termelőknek műanyagborítású tetővel ellátott asztalsorokat biztosítanak. valamennyi pavilonba villanyt és folyóvizet vezetnek be. a piacon egyebek közt a rákosmenti általános és fogyasztási értékesítő szövetkezet, valamint az összefogás termelőszövetkezet kap helyet, a vendéglátóipari vállalat pedig büfét, laci-konyhát és lángos-sütőt nyit. a több mint 10 millió forintos beruházást előreláthatólag jövőre fejezik be. a piac egyébként az új városközpont egyik létesítménye lesz; a jelenlegi piac helyén pedig lakóházakat emelnek majd.

„gyermeküdülők,, a 11. kerületben

a 11. kerületben, a mohai uti és a karolina uti új óvodákat a tervek szerint november közepén nyitják meg. a modern, távfűtéses, hideg-meleg vízzel ellátott gyermeküdülők is beillő emeletes intézményeket összesen csaknem 12 millió forint költséggel építették, rendezték be. a mohai uti óvoda 150, a karolina uti óvoda pedig 100 gyermeket fogad majd.

/folyt. köv./

- 1 -

bb. 1. / hírek.... 1. folyt./ gy

nagyarányu elektromos hálózatfejlesztés a 16. kerületben

a 16. kerületben a következő esztendőben az elektromos művek mintegy 10 millió forintot költ a közvilágítás fejlesztésére. jövőre a baross utcában, a szilágyi dezső utcában, és az érsekújvári utcában, illetve a rákóczi úton, a budapesti úton, a bajcsy zsilinszky úton, a rákosi úton, továbbá a sasvári utcában, a szabad-
szó utcában és a gutenberg utcában szerelnek fel nagyobb fényere-
jú lámpatesteket. ezután kerül majd sor a körvasút sor, a rákos-
palotai határ ut, a jános utca, az akácfa utca, a lőcs utca, a ro-
vás utca, a katóka utca, a gárda utca, az ujszász utca, a bal-
lada utca és a sárgarózsa utca közvilágításának korszerűsítésére.
/mti/

bb. 2. ernster dezső budapesten

i tf/zs/gy/éla

1969. október 29.

találkozik ismét az operarajongókkal: a magyar származású, világhírű operaténészes a róla írt könyv megjelenésére érkezik haza látogatóba. a „nagy magyar előadóművészek”, sorozatban adták ki - fábián imre szerkesztésében - a két hanglémével is „megzenésített”, biográfiát a jelenleg zürichben tartózkodó, korábban az egyesült álla-
mokban élt ernster dezsőről. a most 71 esztendő művész - aki mindössze három éve vonult vissza a színpadtól - hosszú ideig a new yorki metropolitan-nak is tagja volt. több budapesti fellé-
pését schubert-dalok, wagner- és beethoven-művek tolmácsolásával tette emlékeztetővé. ezekről az előadásairól készített hangle-
mezek bővítik a „slágernek”, ígérkező könyvet is, amelyet ernster dezső dedikál majd az operabarátoknak: november 3-án - 16 órától - a petőfi sándor utcai „rózsavölgyi”, zeneműboltban./mti/

bb. 3. élmúzeum a csabagyöngye csemegeszlő nemesítőjének hagyatékából

vid-ká/gy/cz

1969. október 29.

stark adolfnak, a világhírű csabagyöngye csemegeszlő nemesítőjének hagyatékát felkutatják békéscsabán. a többszörös nemzetközi aranyokleveles szőlész már a múlt század végén több mint 250 fajta különböző ízű, zamatu, színű és tenyészidejű szőlő szaporítóanyagát kínálta eladásra.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 3. /élmúzeum.... folyt./ gy

az egykori stark portán - a békéscsabai szociális otthon udvarán - és több öreg csabai ház portáján még találni olyan 80-90 éves öreg tőkét, amelyeket a híres nemesítő ültetett. boross lászlónak, a békés megyei tanács főkertészének vezetésével most felkutatják a legörgebb stark-féle szőlő tőkét, s azok szaporítóanyagának felhasználásával, élmúzeumot rendeznek be./mti/

..

bb. 4. utburkolatjavítás az erzsébet hidon

i zsu/mm/1e/gy/la

1969. október 29.

megkezdtek az erzsébet hidon a villamossínek mellett felgyürem-
lett burkolat eltávolítását. ez az utburkolat-javítás a szokásos
hidkarbantartási munkák közé tartozik, de az erzsébet hidon az
üzembehelyezés után jóval később lett szükség rá, mint általában a
régí hidakon.

az erzsébet hid gondozása során befejezték már a kábelbilincsek
ellenőrzését és újraszabályozását. idén került sor az aszfaltburko-
lat simítására is. az utjavítás ideje alatt a forgalom korlátozás
nélkül haladhat a hidon át, mert a burkolatcserén főleg éjszaka dol-
goznak. két héten belül egyébként elkészül a sínek melletti burkolat
helyreállítása./mti/

..

bb. 6. magyar hanglemezsiker a szabadkai nemzetközi vásáron

i oi/gg/zs/gy/la

1969. október 29.

kelendők voltak a magyar slágerfesztivál lemezei a nemrég
véget ért szabadkai nemzetközi kisipari vásáron, ahol igen
nagy sikerük volt a magyar hanglemezeknek. a kultura külkeres-
kedelmi vállalat által rendezett bemutatón a vevők főként kocs
jános: nem vagyok teljesen örült című lemezét keresték. nép-
szerűek voltak a magyar nóta és cigányzene-felvételek is. a vá-
sár vezetősége diszoklevéllel és plakettel jutalmazta a ma-
gyar hanglemez kiállítást./mti/

..

- 3 -

b. 5. pályázati felhívás

1 vt/tm/zs/gy/cz

1969. október 29.

az 5. nevelésügyi kongresszus propaganda bizottsága nyilvános pályázatot hirdet a kongresszus megrendezése alkalmából utcán elhelyezendő a/1 méretű plakát tervezésére. a pályázaton részt vehetnek a magyar képzőművészek szövetsége és a magyar népköztársaság művészeti alapjának tagságával rendelkező művészek, valamint pedagógus rajztanárok. a pályázatra beküldhető tervek száma korlátlan, mérete 420-594 mm /a/2/.

a pályázat jellegés. a szerző nevét és címét jellegével ellátott zárt borítékban kell mellékelni. a beküldési határidő 1970. január 20-án déli 12 óra. helye: képző- és iparművészeti Lektorátus, budapest, 1. kerület urí utca 54-56. a pályázaton az 1. díj 6 000, a 2. díj 3 000, a 3. díj 1 500 forint.

akik a pályázaton részt kívánnak venni, bővebb felvilágosítást kaphatnak a magyar pedagógiai társaság titkárságán, budapest, 6. kerület gorkij fasor 10./mt1/

bb. 8. új folytatásos rádiójáték

1 ol/gg/zs/gy/La

1969. október 29.

joza horvat jugoszláv író „a sisakos kandur,, című regényéből folytatásos rádiójáték készült, amelyet novemberben sugároz a kossuth adó. az első részt 12-én adják. a regény a második világháborúban játszódik, jugoszláv partizánok között. a főszerepben molnár tibort hallhatjuk./mt1/

bb. 7. kevés a szakember - nem egyesülhet két tsz

1 jf/tm/zs/gy/La

1969. október 29.

több száz termelőszövetkezetben tartottak októberben rendkívüli közgyűlést, hogy a tagság döntsön arról: jóváhagyja-e, hogy a tsz egyesüljön egy másik közös gazdasággal, vagy nem. milyen határozatok születtek? - az mt1 munkatársának erre a kérdésére a mém illetékesei elmondták:

/folyt. köv./

- 4 -

bb. 7. / kevés a szakember..... folyt./ gy

- az egyesülés különösen a kisebb területtel rendelkező gazdaságok számára előnyös, hiszen javítják a gépek kihasználásának fokát és berendezkedhetnek költségesebb, de gazdaságosabb technológiákra is. az egyesülési javaslatra az érdekelt tsz-ek tagsága - az esetek nagy többségében - igent mondott, de természetesen voltak nemleges döntések is.

- fejér megyében például az iszkaszentgyörgyi és a csóri tsz-ek egyesülése gazdaságilag indokoltnak látszott, az iszkaszentgyörgyiek azonban nem hagyták jóvá a javaslatot, mert a csóri tsz-nek kétmillió forintos adóssága volt. az adósság kifizetése azonban végülis elhárította az akadályt az egybeolvadás előtt. a magyaralmási és a sörédi tsz-ek közgyűlése ugyanakkor már ki is mondta az egyesülést, de a döntést a járási tanács végrehajtó bizottsága felülbírálta, miután bebizonyosodott, hogy a több mint 3 000 holdon gazdálkodó egyesült tsz nem alkalmaz szakembert. máshol - átmenetileg - közös vezetőséget akarnak választani az egyesülő gazdaságok, de a végzett munkát továbbra is külön-külön szeretnék elszámolni. az indok nyilvánvaló: az egyik tsz jobb anyagi körülmények között van, mint a másik. az ilyen ideiglenes, felemás megoldásra sem adnak engedélyt, a tagságnak határozottan állást kell foglalni: akarja-e az egyesülést vagy sem.

az esetek döntő többségében azonban nem okoz különösebb problémát a tsz-ek összetalálkozása. az egyesülést kimondó közgyűléseket somogy és győr-sopron megyében csaknem mindenhol megtartották. somogyban 86 közös gazdaság tagsága döntött az egyesülés mellett, mindössze három helyen találták továbbra is előnyösebbnek az „önállóságot,,. győr-sopron megyében 86 gazdaságból - a közgyűlések határozata nyomán - 33 lesz. pest, bács-kiskun, szabolcs-szatmár, tolna, zala, vas és veszprém megyékben szintén javában tartanak a közgyűlések./mt1/

- 5 -

bb. 9. a pécsi balett szegeden

vid/ká/e cz

1969. október 29.

a szegedi nemzeti színház felkérésére az idei évadban havonta egy alkalommal szegeden vendégszerepel a pécsi balett. a mecsekaljai város külföldön is jól ismert táncosai, sok imre vezetésével az elmúlt évtized legsikeresebb tíz előadását mutatják be szegeden. /mti/

bb. 10. többmillió dollár importmegtakarítás - jól szigetelő kábelmassza hazai alapanyagból

vid/ká/e cz

1969. október 29.

kiváló tulajdonságokkal rendelkező kábelmasszát állítottak elő a magyar ásványolaj- és földgáz kísérleti intézet kutatói. a hazai alapanyagból készíthető termék jól szigeteli az elektromos vezetéseket, védi az időjárás viszontagságaitól és megakadályozza az energiavesztéseket. ilyen típusu anyagot évente mintegy 3 millió dollár értékben importálunk a tőkés országokból. a kábelmassza alapanyagát a dunai kőolajipari vállalat egyik melléktermékéből készítik, s annak feldolgozására a nyírbogdányi kőolajipari vállalat rendezkedett be. a kísérleti termék kiválóan vizsgázott a magyar kábel művek nagyüzemi próbáján. a részletes hazai és külföldi piaci igények felmérését követően megkezdik az új kábelmassza gyártását. /mti/

bb. 11. a 400. épületet hozta tető alá az ország legrégebbi termelőszövetkezeti közös építőipari vállalkozása

vid/ká/e cz

1969. október 29.

az országban elsőnek hat évvel ezelőtt a mezőkovácsházi járás termelőszövetkezeti alakították társas építőipari vállalkozást. a több mint három és félmillió forint közös vagyonnal rendelkező társulás azóta erős vállalatná fejlődött, a járás területén korszerű sertés-, szarvasmarha- és baromfitelepeket építenek, de segítik a tsz-tagok családjához építését is. legnagyobb vállalkozásuk jelenleg a kevermesi Lenin tsz 30 millió forintos beruházásának kivitelezése. a korszerű sertéstelepet a jövő év végén adják át rendeltetésének. itt hozták egyébként tető alá a közös vállalkozás negyszázadik épületét. /mti/

8. 15/e

- 6 -

bb. 12. új fürdők, szálloda, motel, kemping - elkészült zala megye üdülő- és idegenforgalmi fejlesztési terve

vid/e ká cz

1969. október 29.

elkészült zala megye regionális üdülő- és idegenforgalmi fejlesztési terve, amely négy körzetre bontja a megyét. a körzetek: nagykanizsa és környéke, zalakaros, rádiháza, valamint zalaegerszeg és környéke. a fejlesztési programot a következő öt éves tervidőszakban szándékoznak megvalósítani.

nagykanizsán a vendéglátást, a kereskedelmi hálózatot bővítik és javítják az utazási feltételeket. a program szerint nagymértékben fejlesztik a zalakarosi termálfürdőt: éttermet, motelt, télen-nyáron használható fedettfürdőt építenek.

rádiháza és közvetlen környéke már ma is a lósporkedvelők paradicsoma, de a fejlesztési program megvalósításával még inkább azzá válik. turistaszállót, bisztrót építenek, a szomszédságában lévő pusztaedericsen az olajkutatás közben feltárt melegvíz hasznosítására fürdőtelepet hoznak létre. ugyancsak szomszédos szentpéterföldén 600 személyes kempinget terveznek.

zalaegerszeg is több új létesítménnyel gazdagodik. a jövő évben elkészül a csaknem száz méter magas tv-erősítő torony, amelyről nagyon szép kilátás nyílik. a város melletti alsóerdőt pihenő- és kirándulóhellyé alakítják, a város körüli hegytetőkön pedig panoráma-vendéglőket nyitnak. /mti/

bb. 13. dohányzsineg sodrott műanyagfóliából

vid/ká/e cz

1969. október 29.

a szegedi kenderfonó és szövőipari vállalatnál kísérletképpen kender helyett sodrott műanyagfóliából készítettek dohánykötöző zsineget. az új cikket ezekben a napokban próbálják ki a duna-tiszaközi mezőgazdasági nagyüzemekben. az új, polipropilén dohányzsineg ellenáll a nedvességnek, többször olyan tartós, emellett sokkal könnyebb, mint a kenderzsineg. amennyiben az új cikk beválik, gyártására új műanyagfeldolgozó gépsort szerez be a vállalat olaszországból. /mti/

8. 18/e

- 7 -

10

bb 14. puja frigyes haradrkezett new york-ból.

t vt/mm/ny - cz

1969. október 29.

puja frigyes, a külügyminiszter első helyettese, - aki az
onsz-közgyűlés 24. ülészakának munkájában a magyar küldöttség
vezetőjeként vett részt és szarka károly, hazánk keirői nagy-
követe, a delegáció tagja szerdára virradó éjjel visszaérkezett
budapestre. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent er-
délyi károly és dr. házi vences külügyminiszterhelyettes, vala-
mint a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. /mti/

bb 15. mszbt- küldöttség utazott prágába

j/ny - cz

1969. október 29.

szerdán nagy mária főtitkár vezetésével mszbt-küldöttség
utazott prágába, ahol a szocialista országok baráti társaságai-
nak vezetői találkoznak. a nemzetközi tanácskozás résztvevői köl-
csönösen tájékoztatják egymást a lenin-centenárium előkészületei-
ről. a küldöttséget a pályaudvaron az mszbt vezető munkatársai
bucsuztatták. ott volt i. i. bagyul, a budapesti szovjet nagykö-
vetség első titkára. /mti/

bb 16. vas megyei egyetemisták klubja nyílt budapestben

vid/kz-ju -cz

1969. október 29.

klub nyílt a főváros egyetemsein tanuló 600 vas megyei diák,
a fejlődő, iparosodó vidék leendő mérnökei, építészei, közgazdászai,
tanárai, jogászai és orvosai részére. a klubot időnként meglátogatják
a vas megye vezetői is, hogy válaszoljanak egy egyetemisták kér-
déseire, tájékoztassák őket az elhelyezkedési lehetőségekről. helyt
a klub a vas megyei fiatal képzőművészek alkotásainak. vasi népmű-
vészeket, közéleti személyiségeket is vendégül látnak. a megyei kisz-
bizottság összekötő hídnak szánja a klubot a szűkebb haza, a leendő
munka és letelepedési hely, valamint a diákok között. /mti/

10.45/ju

-8-

bb 17. forradalmi muzeum nyílik szombathelyen

vid/kz-ju -cz

1969. október 29.

a felszabadulás 25. évfordulóján forradalmi
muzeum nyílik szombathelyen - jelentették be szerdán, a vas megyei
munkásmozgalmi emlékeket gyűjtők szombathelyi munkaértekezletén. be-
fejezés előtt áll a leendő muzeum restaurálása. a muzeum a belváros
egyik legszebb műemlék épületében, az edlbey-házban kap helyet.

több mint 20 ezer dokumentum, tárgyi emlék került eddig elő
a vas megyei szegény paraszt- és munkásmozgalomról, az 1870-es évek-
től napjainkig. gazdag rendelekre álló tanácsköztársasági
és felszabadulási anyag is. a dokumentumok és emlékek legértékesebb-
jeit mutatják be a muzeum állandó kiállításán. időszakos
kiállításokra is mód nyílik. könyvtár és kutatószolgálat is működik
majd a muzeumban. /mti/

bb 18. kora bronzkori temetőrészlet csepregen

vid/kz-ju -cz

1969. október 29.

a csepregi kavicsbányában kora bronzkori temetőrészlet került
napvilágra. eddig négy sírt tártak fel. a bennük talált bronz edé-
nyeket és ékszereket a szombathelyi savaria muzeumba szállították.
a nyugati országrészen első ízben találtak bronzkori temetkezési
helyet. feltárását jövőre folytatják. /mti/

bb 19. uj kisüzem a sárrét központjában

vid-kz/tné-ju -cz

1969. október 29.

uj kisüzemmel gyarapodik szeghalom, az iparilag elmaradott
sárrét központja. a megyei, a járási és a községi tanács segít-
ségével a budapesti ruhaipari vállalat alakít ki a faluban leány-
vállalatot. a volt községházát alakítják át e célra. az uj kis-
üzem kezdetben hatvan asszonynak és leánynak ad rendszeres munkát,
később azonban kétszáz főt foglalkoztat. a leendő szakmunkások
kiképzése megkezdődött. a fővárosi üzem dolgozói
tanítják őket leendő szakmájukra, a fehérnemű varrásra. /mti/

legyik

10.50/ju

-9-

Tb

bb 21. óriásharcsa dömping

vid/kz/tné/ny -cz

1969. október 29.

a gyomai viharsarok halászati termelőszövetkezet megkezdte a területéhez tartozó természetes vizek őszi behalászását. a körösök és a holtágak medrét több mint 100 kilométeres szakaszon „fésülik”, át ezekben a napokban hálókkaival, illetve a még ma is közkedvelt ősi halászeszközzel, a kecével. naponta több mint 100 mázsa halat szállítanak a boltokba. érdekessége az idei őszi behalászatnak, hogy valóságos óriásharcsa dömpinggel jár. nem esik el nap, hogy ne akadna a hálóba legalább egy 48-50 kilós harcsa. a rekordot csakó ferenc halászmester tartja: 72 kilós harcsát emelt szárazra. /mti/

bb 25. egyenlősdi szemlélet jellemzi a vas megyei vasas üzemek bér- és bérgazdálkodását - ülést tartott a szakszervezetek megyei tanácsának elnöksége

vid-kz/tné-ju -cz

1969. október 29.

vas megye hét vasas üzemében tartott szűles körű felmérés alapján tárgyalt a szocialista bérezési elvek érvényesüléséről szerdán szombathelyen megtartott ülésén a szakszervezetek vas megyei tanácsának elnöksége. a vizsgált üzemek bérgazdálkodását - mint rámutattak - egyenlősdi szemlélet jellemzi. a munkások keresete nincs arányban a szakképzettségükkel. a hét vasas üzemben az elmúlt évben átlagosan 2,4 százalékos bérfelállítás történt. az elnökség ezt kevésnek ítélte és rámutatott, hogy az üzemek vezetői túlságosan óvatosaik ha bérfelállításról van szó, s nem élnek az adott lehetőségekkel. általános tapasztalat, hogy a prémiumokat szubjektív megítélés alapján bérkiegészítésként, vagy elvtelenül meghatározott feladatok díjazására fordítják. az egyes üzemekben szinte azonosan ismétlődnek az olyan prémiummal járó „feladatok”, amelyek közül sok lényegében azonos a munkaköri költséggel. az elnökség a vizsgálat tapasztalatait összegző határozatában állást foglalt amellett, hogy a bérezésben - az ösztönzési rendszer továbbfejlesztéseként - az eddiginél lényegesen nagyobb és fontosabb szerepet kell kapnia a szakképzettségnek. /mti/

13. 10/ju

10
1000 Dm

-10-

bb 20. nemzetközi automatizálási kiállítás budapestien

t sl/tm/ny ie -cz

1969. október 29.

szerdán a technika házában megnyílt az „automatizálás 69.” című nemzetközi kiállítás, ahol nyolc ország bemutatja az automatizálás legújabb eszközeit. a többi között csehszlovák, francia, ndk-beli, nyugatnémet, és osztrák cégek hozták el korszerű automatika-elemeiket és műszereiket budapestre, hogy azokat felajánlják az itteni vállalatoknak. a magyar vállalatok is sok korszerű berendezéssel szerepelnek a kiállításon. a villamosautomatika intézet például numerikus szerszámigépezéssel berendezést, a gamma művek digitális sűrűségmérőt, az élelmiszeripar - és térszaktészta gyártó sor vezérlőpultját, a villamos berendezés és készülék művek automatikus sakk-eredményhirdető berendezést mutat be a kiállításon. külföldi cégek étel- és italki-szolgáltató automatákat, hőmérséklet és nyomásszabályozó műszereket állítottak ki. a kiállítás alkalmából előadásokat is tartanak arról, hogy milyen módon lehet automatizálni a többi között az élelmiszeripari munkáját és hogyan alkalmazhatók az automatikák az állattenyésztésben.

a kiállítást november 6-ig naponta 10-18 óra között tartják nyitva. /mti/

bb 22. ndk-beli szakemberek tanulmányutja a zalai fenyő- és bükk-erdőkben

vid-kz/tné-ju -cz

1969. október 29.

tíz ndk-beli erdőmérnök tanulmányozta az utóbbi napokban a zala megyei erdőket. a két legfontosabb ipari fa - a fenyő és a bükk - telepítésének, gondozásának és kitermelésének hazai módszereivel ismerkedtek. az ndk-beli szakembereket különösképpen a fenyő kettős hasznosítása érdekelte. a zalai erdőben ugyanis a kitermelés előtt 5-6 évvel gyantát is „csapolnak”, a fenyőfákból. /mti/

bb 23. kádár jános látogatása szolnok megyében

-ju -cz

1969. október 29.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára szerdán kétnapos látogatásra szolnok megyébe érkezett. utjára elkísérte bálint józsef, a központi bizottság gazdaságpolitikai osztályának vezetője, somogyi sándor a kb párt- és tömegszervezetek osztályának helyettes vezetője és katona istván, a kb agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője.

a központi bizottság első titkárát a megye vezetői - csáki istván, a párt központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, fodor minály, a megyei tanács vb elnöke és gál gyula, a hazafias népfőrt megyei bizottságának elnöke - fogadták mti/

--- 11 ---

bb 24. időjárásjelentés

gk-ju -cz

1969. október 29.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. október 29-én,
szerdán 13 órakor:

ismét megerősödő szél, lehülés

európa időjárására a rendkívül gyors változások jellemzők. a hűvös levegő egymást követ hullámai nagy sebességgel haladnak délkelet felé. hatásukra sokfelé esik az eső, záporok, északabbra hózáporok keletkeznek és a hőmérséklet ismét csökken. nyugat- és közép-európában átmenetileg nyugodtabbá vált az időjárás. a reggeli órákban ködös, napközben sűrült, száraz az évszaknak megfelelő az idő. a kárpát-medencében az átmeneti nyugalom után csütörtökön már az északnyugat felől érkező hidegebb levegő hatására számíthatunk.

hazánkban kedden felhőátvonulások voltak. a nap a nyugati megyékben csak 2-4, máshol 5-8 órán át sütött. esőt sehonnán sem jelentettek. napközben többfelé erős, néhány helyen viharos erejű északnyugati szél fújt, a legmagasabb nappali hőmérséklet 13-18 fok között volt. ma hajnalban szeszélyes területi eloszlásban mínusz 2-7 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folyamán az északkeleti megyékben erősen, máshol kevésbé volt felhős az ég, néhány helyről ködöt jelentettek. 11 órakor a ködös helyeken csak 7, máshol 11-15 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 13.2 fok volt, 4.5 fokkal magasabb a sokévi átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, mérsékleten súlylyed.

várható időjárás csütörtökön estig: északnyugat felől felhőátvonulások, az esti óráktól ismétlődő záporosóval, esővel, egy-két helyen esetleg zivatarral. időnként élénk déli, délnyugati, nyugati, majd északnyugati, északira forduló és megerősödő, elsősorban a dunán túl viharossá fokozódó szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7 fok között, kora délutáni hőmérséklet csütörtökön 10 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 108 centiméter. /mti/

13.20/ju

-12-

bb 26. grafit telepekre bukkantak edelény környékén

vid/z/tné/ny kc

1969. október 29.

a szénnél sokkalta értékesebb grafit nyomokra figyeltek fel a közelmúltban a szén után kutató geológusok edelény környékén. feltárására - az országos földtani hivatal támogatásával - már szeptemberben megkezdtek egy 40 méteres függőakna mélyítését. az eredmény igazolta a feltevéseket. az első egy méternél vastagabb grafit réteget már másfél méter mélységben elérték, az eddig legértékesebbnek tekinthető harmadik rétegre pedig 19 méter mélységben bukkantak rá. a függőakna mélyítését tovább folytatják. elkészülte után kezdik meg a feltáró vágatok kialakítását. végleges és teljesen pontos képet akkor kapnak majd a grafit telepek elhelyezkedéséről. az eddig elért telepekből vett mintákat a borsodi szénbányák földtani osztályának laboratóriumában, valamint a miskolci nehézipari műszaki egyetemen vizsgálják. /mti/

bb 27. ötezer vagon takarmányfehérje megtakarítható - országos szarvasmarha tenyésztési tanácskozás kaposvárott

vid-k/tné/ny cz

1969. október 29.

kétszáz szakember részvételével kétnapos országos szarvasmarha tenyésztési tanácskozás kezdődött szerdán kaposvárott. a résztvevők a kaposvári felsőfokú mezőgazdasági technikum kutató osztálya által kialakított öneteteses szarvasmarha tartás mód-szereit tanulmányozzák. mint az ezzel kapcsolatos bevezető előadás rámutatott, a kialakított módszer javítja a legbősegesebben rendelkezésre álló hazai takarmány, a kukorica felhasználásának hatékonyságát s ezzel évente mintegy ötezer vagonnyi drága takarmányfehérje beszerzésétől mentesíti a népgazdaságot. nem közömbös az sem, hogy az öneteteses módszer alkalmazásával egy dolgozó öt-száz-ezer hizómarha takarmányozását és ápolását tudja elvégezni.

csütörtökön, a tanácskozás második napján a szakemberek több állami és szövetkezeti gazdaságban gyakorlatban is tanulmányozták az új módszert. /mti/

13.33/ny

-13-

13.33/ny
13.33/ny

bb 28. fogadás a török nagykövetségen

t fe /gk/zs/ny hgy

1969. október 29.

ismail soysal, a török köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából szerdán fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent cseterki lájos, az elnöki tanács titkára, dr. csanádi györgy közlekedés-és postaiügyi miniszter, nagy józsefné könnyűipari miniszter, dr. heresztyóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. bognár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, szilágyi béla külügyminiszter-helyettes, szalai béla külkereskedelmi miniszter-helyettes, györgy gyula kohó-és gépipari miniszter-helyettes, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

bb 30. szakszervezeti küldöttek elutazása

j/zs/ny hgy

1969. október 29.

a 7. szakszervezeti világtalálkozó részvevői közül szerdán elutazott enrique pastorino, az szvsz elnöke, pierre gonsous, az szvsz főtitkára. elutazott a kubai delegáció lazaro pena vezetésével, a ciprusi küldöttség andreas zartidas vezetésével. elutazott továbbá a nigériai, az iraki, a mali, a togói, a perui, a braziliai, az ausztráliai, az új-zélandi, a tanzániai, az argentinai, a kolumbiai, a felső-volta, a marokkói, a jordániai, a hondurasi, a quatemalai, a dominikai, a nicaraguai, a paraguay-i, az uruguay-i, a libanoni, valamint a fidzsi-szigeti delegáció. bucsuztatásukra megjelent gáspár sándor, a szot főtitkára, illetve a szot-elnökség és a szot-titkárság tagjai. /mti/

--

bb 29. nicosiába utazott a kisz központi művészegyüttese

tm/zs/ny hgy

1969. október 29.

a kisz központi művészegyüttese 24 tagu csoportja a ciprusi egységes demokratikus ifjúsági szervezet / edon/ meghívására szerdán hatnapos vendégszereplésre nicosiába utazott. /mti/

--

14.00/ny

Tb

bb 31. 62 érmes szarvas a pilisben

vid/kz-ju hgy

1969. október 29.

a pilisben befejeződött a fő vadászati idény. gazdag zsákmánnyal tért haza a több mint 50 külföldi - osztrák, és francia - vadász. 102 szarvasbikát lőttek ki. közülük 4 arany, 26 ezüst, és 32 bronz érmes agancsot viselt. a pilisben az idei az volt az eddigi leggazdagabb vadászat: több mint 1000 nagyvad került puskvégre. a parkerdővé nyilvánított gazdaság ugyanis most új feladatainak megfelelően kisebb, de jobb minőségű állomány tartására rendezkedik be. /mti/

--

bb 32. ,, háziastott,, vadkacsák tatán

vid/kz-ju hgy

1969. október 29.

szerdán betelepítették a tatali állami gazdaság ,, háziastott,, vadkacsa tenyészetét. a 300 darabos törzsellományt jugoszláviából vásárolt vadkacsa tojásokból, géppel keltették ki. a tojók szárnyát megbénították ugyan, de azutódokat teljesen szabadon nevelik majd. szökésüktől nem kell tartani, mert a rendkívül fálánk szárnyasok etetés idejére mindig visszatérnek. 1971-re, a vadászati világkiállítás tatali bemutatójára legkevesebb 15.000-re akarják az állományt gyarapítani, hogy a külföldiek a fácánok mellett vadkacsára is vadászhasanak. /mti/

--

bb 33. dr. szakács ödön nyilatkozata a legfelsőbb bíróság küldöttségének bulgáriai látogatásáról

1 bc/gk-ju hgy

1969. október 29.

dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke nyilatkozatot adott az mti munkatársának a legfelsőbb bíróság küldöttségének bulgáriai tanulmányutjáról:

/ folyt. köv./

14.10/ju

Tb

-15-

bb 33. / dr. szakács ödön... 1. folyt./-ju

- a legfelsőbb bíróság küldöttségének bulgáriai látogatására angol velev elvtársnak, a bolgár népköztársaság legfelsőbb bírósága elnökségének meghívására került sor. bizvást elmondhatjuk, hogy utunk eredményes volt. természetesen a bolgár legfelsőbb bíróság működése érdekelt elsősorban bennünket. megismerkedtünk szervezetével és munkamódszereivel, az elvi irányítás eszközeivel. feltűnt az a szoros, a munka eredményességét nagyértékben elősegítő kapcsolat, ami a Legfelsőbb bíróság és az elsőfokú bíróságok, valamint a legfelsőbb bíróság és az igazságügyminisztérium, illetőleg a legfőbb ügyészség között kialakult. e három szerv kooperációját egy ugynevezett együttműködési okmány intézményesen biztosítja. az együttműködés kiterjed a tervek egyeztetésére, közös ellenőrzésekre, együttes vizsgálatok közös értékelésére, a jogszabályok közös előkészítésére, a büntetés megelőzését szolgáló közös intézkedésekre.

- tájékoztatást kaptunk a bulgáriában is folyamatosan levő magyarországi kodifikációs munkáról. s mivel mi is tervezzük büntető törvénykönyvünk módosítását, tájékozódunk a múlt évben hatályba lépett új bolgár büntető törvénykönyv alkalmazása során felmerült jelentősebb ítélkezési problémákról is. az új törvény célja, hogy minél hatékonyabb fegyver legyen a büntetés ellen. a büntetésnek több fajtáját ismeri, mit a korábbi törvény, a nagyobb lehetőséget biztosít az elítéltek nevelésére. kisebb súlyú büntettek esetében lehetőséget nyújt arra, hogy a kiszabott büntetést ne hajtsák végre, s az elkövető nevelését a munkahelyi kollektívára bízzák. említésre érdemes egyébként, hogy a büntetés bulgáriában állandóan csökken: a bűnügyek száma 1968-ban 57 százalékkal volt kevesebb az 1945. évi helyzethez képest.

- tanulmányoztuk a polgári ítélkezéssel kapcsolatos kérdéseket is. e vonatkozásban a bolgár szakembereket különösen az új családjogi törvény foglalkoztatja, amely szintén a múlt évben lépett hatályba. ez a házasságok felbontása, a tartásdíj, a házassági vagyoni viszonyok rendezése és egyéb kérdések tekintetében is új rendelkezéseket tartalmaz. a jogszabály-előkészítés demokratizmusára nyilvánult meg abban, hogy az illetékes szervek a törvény tervezetét a közvélemény elé tárták, s ennek vitája szinte az egész társadalmat megmozgatta. az állampolgárok a tervezettel kapcsolatban mintegy 800 javaslatot tettek.
/ folyt. köv./

14.20/ju

-16-

bb 33. / dr. szakács ödön... 2. folyt./-ju

- tanulmányutunkon találkoztunk felelős állami és társadalmi vezető személyiséggel, akiktől igen értékes és hasznos tájékoztatásokat kaptunk. közelebbről is megismerkedtünk a bolgár tudományos és művészeti élettel, s különösen a bolgár népnek a szocialista építőmunkában elért sikereit. ezek elsősorban az egész nép összefogásának, egységének, vállvetett munkájának eredményei. a gyarkolatban győződhetünk meg arról, hogy bulgáriában a fejlődés legfőbb biztosítéka a termelődörög növelése, a tudományos és technikai vívmányok magas szintre emelése.

- találkozásaink a bolgár elvtársakkal természetesen a kölcsönös tájékoztatások, eszmecsere révén zajlottak le. mi is tájékoztatást adtunk elért eredményeinkről, gondjainkról, problémáinkról. megnyugvással állapíthatjuk meg, hogy bulgáriai látogatásunk jelentős állomása volt kölcsönös baráti kapcsolataink további elmélyítésének. /mti/

--

bb 34. a magyar vöröskereszt távirata a jugoszláv vöröskereszthez

a magyar vöröskereszt táviratban fejezte ki őszinte együttérzését a banja luka városát ért súlyos elemi csapás alkalmából és együtterzéséről, segítőkészségéről biztosította az áldozatok hozzátartozóit a városukat ért természeti katasztrófa miatt. /mti;

--

14.25/ju

-17-

Tó
J. D. Du

bb 35. a szolgáltatások bevezetéséről alapítólevelének kiegészítését kérte több vállalat

1 sl/tm/ny ie hgy

1969. október 29.

a szolgáltatások fejlesztéséről nemrég megjelent kormányhatározat megállapította, hogy hazánkban a javítások-szolgáltatások iránti igény túlnő a helyi ipar keretein, ezért minden gazdasági szektornak részt kell vennie e munkában. az ipari, kereskedelmi és áruszállítási vállalatok és szervezetek alapító leveleit, illetve iparjogositványait - ahol azt kéri - a javítási-szolgáltatási tevékenységgel ki kell egészíteni.

máris egész sor vállalat jelentette be, hogy élni kíván az új lehetőséggel, s az illetékes minisztérium hozzájárulását kérte az alapítólevél kiegészítéséhez. mint a kohó-és gépipari minisztériumban elmondották, ezeket a kéréseket minden esetben azonnal megvizsgálják, ha szükséges, más tárcákkal is tárgyalnak, s legkésőbb 2-3 héten belül döntenek. a salgótarjáni kohászati üzemek például azt kérte, hogy az árutermelésen kívül vállalhassa fém-szerekezetek helyszíni szerelését, fémmegmunkáló gépek és fém-szerekezetek felújítását, karbantartását. a csepel autógyár teherautóinak és egyéb termékeinek felújítását, javítását, karbantartását vállalja. a hajdusági iparművek és az alumíniumárugyár mintaboltot kíván létesíteni, ahol saját cikkeit forgalomba hozza. valamennyi említett kéréshez hozzájárult a kohó-és gépipari minisztérium.

más tárcákhoz tartozó vállalatok, amelyeknek munkája valamilyen módon összefügg a kohó-és gépiparral, szintén a kgm egyetértését kérték ahhoz, hogy felügyeleti szervük engedélyezhesse alapítólevelük megváltoztatását. e kéréseknek megfelelően a kgm hozzájárult, hogy a szegedi fémipari vállalat a jövőben motorke-rekparok és segédmotorok javításával is foglalkozhasson, a ravill pedig vállalhassa az általa forgalomba hozott egyes tartós fogyasztási cikkek garanciális javítását.

az egyesült izzó - mivel részvénytársasági formában működik - alapszabályát változtatta meg ahhoz, hogy saját dolgozói számára lakásokat építhessen. a módosított alapszabályt a részvénytársaság közgyűlése jóváhagyta.

/mt1/

--
-18-

14.40/ny

Tó
1969. Okt.

bb 36. ifju gárda-egységek a fejér megyei középfoku iskolákban

vid/fm-ju hgy

1969. október 29.

szerdán székesfehérvárott kétnapos konferencia kezdődött a középfoku iskolai honvédelmi nevelés és sport kérdéseiről. huszonnégy megyei középfoku iskola vezetői és diákjainak képviselői arról tanácskoztak, hogy a sportmunkával hogyan alapozzák meg az iskolákban a honvédelmi alapismeretek oktatását. tringer gyula, a kisz fejér megyei bizottságának első titkára bejelentette, hogy a fejér megyei középfoku iskolákban rövidesen létrehozzák az ifju gárdaegységeket, amelyek a középfoku iskolákban segítik elő a honvédelmi nevelés és a sport fejlesztését. /mt1/

bb 37. pécsi-baranyai szakmunkástanulók „parlamentje„

vid/fm-ju hgy

1969. október 29.

„parlamentje„ tanácskozást tartottak a pécsi-baranyai szakmunkástanulók szerdán pécsen, a zrínyi mihály szakmunkásképző intézetben, ahol az új szakmunkástörvényről, a törvény-adta kedvező változásokról és a megoldandó feladatokról tárgyaltak. ez volt a szakmunkástanulók első megyei tanácskozása. a jövőben a kisz minden évben összehívja a leendő szakmunkások „parlamentjét„ mindig másutt: komlón, mohácson, szigetváron, siklóson. a mostani ülésen részt vett baranya megye egyik országgyűlési képviselője, jazbinsek vilmos bányamérnök, a mecseki szénbányák gazdasági igazgatóhelyettese is, és tájékoztatta a fiatalokat az országgyűlés szeptemberi ülészakán elfogadott új szakmunkástanuló törvényről. ezt követően a pécsi-baranyai szakmunkásképző intézetek küldöttel mintegy harminc „interpellációt„ intéztek a képviselőhöz: az elméleti oktatás színvonalának emelése, a tanmühelyek korszerűsítése, a kollégiumi elhelyezés megjavítása, a továbbtanulási lehetőségek, az érettségizett szakmunkások sorsa, a magánkisiparosok és a tanulók viszonya, a munkaruha ellátás és más problémák ügyében. jazbinsek vilmos - részletesen válaszolt az elhangzott kérdésekre.

a tanácskozás végén a fiatalok elhatározták: felhívással fordulnak valamennyi szakmunkástanulóhoz, hogy hazánk felszabadulásának 25. és lenin születésének 100. évfordulója tiszteletére tevékenyen vegyenek részt a kisz jubileumi akcióiban és pályázatain, s javasolták a szakmunkásképző intézetek kisz-szervezeteinek, hogy minden megyében hívják össze a szakmunkástanulók „parlamentjét„. /mt1/

--

14.45/ju

-19-

NA 1530
1600 Du

bb 39. milyen lesz a modern veszprém? - sajtótájékoztató a magyar urbanisztikai társaságnál

vid/gk/ká/ny hgy

1969. október 29.

veszprém fejlesztéséről és városközpontjának rekonstrukciójáról tartottak szerdán sajtótájékoztatót a magyar urbanisztikai társaság székházában. a sajtótájékoztatót, dr. dítrói józsef, a városi tanács vb. elnöke és gubicza lászló, a város főmérnöke körvonalazta veszprém rekonstrukciójának tapasztalatait, a megyeszékhely fejlesztésének terveit.

a tájékoztatón elmondották, hogy veszprém fejlesztéséről tárgyalnak a magyar urbanisztikai társaság csütörtöki tudományos ülésén. a régi, patinás város azért került a szakemberek érdeklődési körébe, mert itt kezdődött meg a leglátványosabb és az egyik legnagyobb arányú városközpont rekonstrukció. urbanisztikai szakemberek körében gyakori vitát kiváltó téma a múlt hagyományainak megőrzése, összhangban a modern fejlesztési elképzelések megvalósításával. veszprém ebben a vonatkozásban uttörő szerepet vállalt és a figyelmet kelthő kezdeményezés alkalmat kínál nemzetközi tapasztalatcserére is. veszprémet ajánlják tanulmányozásra az enasz európai gazdasági bizottságának, amely a jövő évben budapesten tart ülést és a városrekonstrukció témáját vitatja meg.

veszprém, mint a fejlesztési tervek is mutatják, nem szakít hagyományaival. a műemléki városmag érintetlen marad. a várhoz csatlakozó műemléknegyed azonban már képtelen betölteni a városközpont szerepét. az új centrum kialakítása a belterületen rendkívül nagy áldozatot követel; összefüggő városrész lebontását igényelte. a fejlesztési lehetőségeket és az esztétikai igényeket jól illesztették a jellegzetes domborzati viszonyokhoz. nem építenek sablonos, tipizált épületeket; harmóniát teremtenek a patinás városrész és az új, modern negyedek között.

a városszéli településfejlesztés a nyolcezer embernek otthont adó kiss lajos-lakótelep építésével befejeződött. a városközpont-hoz csatlakozva modern szolgáltató kombinát épül, mellette az egyik legmagasabb szikladombon, huszemeletes lakóépület kap helyet. új nyomvonalra terelik a városon átvezető 8-as számú országos főközlekedési utvonalat. emellett nyolcemeletes lakóházakat építenek. a következő évek programjában szerepel egy ötezer lakásos városnegyed építés, amely összeköti a belvárost az egykori jutassal, ahol veszprém új vasúti pályaudvara is épül.

/folyt köv/

-20-

15.03/ny

bb . 39. / milyen leszfolyt/ny



bővítik és korszerűsítik az ivóvíz-, valamint a szennyvízvezeték hálózatot, megváltoztatják a fontosabb, a mai közlekedési igényeknek nem megfelelő utak nyomvonalát, kétszer lakásba kapcsolják be a földgázt és a régi házak tucatjainak helyére építenek új, modern épülettömböket.

nagy gonddal és éldozattal jár ez a hatalmas munka - hangoztatták a város vezetői-, de a jövő igényei, a modern városfejlesztési elvek ezt követelik. /mt1/

tit for
ismétlem

bb 38. a tit képzőművész fóruma pécssett

vid/fm/ny hgy

1969. október 29.

a vit fórumot teremtett a pécs-baranyai képzőművészek szövege. a város központjában levő bartók béla klub a festő-, szobrász-, grafikus- és ötvös -művészek állandó kiállító helye lett. a klubot igénybevevő művészek egy-egy értékes alkotásukkal honorálják a tit-nek a kiállító helyiség használatát. ily módon pécs és baranya művészetkedvelő közönsége rendszeresen találkozhat az itt élő képzőművészek alkotásaival, figyelemmel kísérheti munkásságukat, fejlődésüket.

a tit képzőművész fóruma szerdán pécs egyik legismertebb festőművészenek - kelle sándor főiskolai tanárnak - a tárlatával nyitotta meg kapuit. a megnyitó ünnepségen Antal Gyula, a baranya megyei tanács művelődésügyi csoportvezetője méltatta a három évtizedes alkotói pályára visszatekintő festőművész munkásságát. a kiállított huszonkét olaj-és vegyestechnikájú kép kelle sándornak az utóbbi három évben készült művei közül való és pécssett most kerültek először a nyilvánosság elé, de előzőleg bemutatták ezeket a budapesti nemzeti galériában és a jugoszláviai eszéken.

/mt1/

--
-21-

15.10/ny

M-152
16.03.04

M-1540
16.03.04

a szerkesztőség figyelmébe

a mai bb 26. számú hírnök: /grafit telepekre.../ 1. bek.
3. sorában a szöveg helyesen:

központi földtani hivatal.
/mti/

bb 41. újabb televíziók a bács-kiskun megyei
vid-fm szb hgy 1969. október 29.

bács-kiskun megye üzemei, intézményei egymás után csatlakoznak a „televíziót minden iskolának, mozgalomhoz. Ujabbán a ganz-márag bajai gyára a kövesmajori kisdíjaknak, a kecskeméti rádiótechnikai gyár pedig a lászlófalvai alsószék-dűlői gyerekeknek adott át tv-készüléket. a kiskunhalasi falpari vállalatnál hat brigád tagjai ajánlották fel különböző összegeket erre a célra. a halasi üzemek egyébként már hat nagyképernyős televíziót vásároltak a kiterjedt városnátér iskoláinak.
/mti/

bb 42. a hungarotex és a győri textilipari vállalat megállapodása

1 sz/mm szb 1e 1969. október 29.

a gazdasági reform eddigi tapasztalatai alapján újszerű együttműködési megállapodást írt alá a győri textilipari vállalat és a hungarotex külkereskedelmi vállalat. a megállapodás megfelelő gazdasági eszközökkel teszi érdekeltté a külkereskedelmi vállalatot a fizetési feltételek javításában, valamint az export-ügyletek lebonyolításának meggyorsításában és a deviza gyorsabb beérkezésében. az iparvállalat ugyanakkor fokozottabban érdekelt a szállítási határidők betartásában, a megrendelők igényeinek gyors kielégítésében. /mti-/

15.35/szb

-22-

^{kül}
bb 40. aktív/kereskedelmi mérleggel zárjuk 1969-et - nyilatkozat a külkereskedelmi forgalom háromnegyedéves alakulásáról

1 sz/tr szb 1e

1969. október 29.

az utóbbi hónapokban is folytatódott-e a külkereskedelmi forgalom dinamikus növekedése, milyen fő tényezők jellemezték az áruszerkezetet és az országcsoportok szerinti forgalom alakulását? - ezekre a kérdésekre kért választ szántó ilona, az mti munkatársa czeitler sándor külkereskedelmi miniszterhelyettestől, aki a következő nyilatkozatot adta:

- az év első felében tapasztalt kedvező tendenciák tovább folytatódtak, és az idén eddig a népgazdaság legdinamikusabb ágának bizonyult. a külkereskedelmi forgalom gyorsabb volt annál is, mint amivel a népgazdasági terv számolt. az elmúlt háromnegyed évben az export 18 százalékkal, az import pedig 11 százalékkal növekedett. ezen belül a rubel elszámolású viszonylatokban 11-12 százalékkal nagyobb exportforgalmat bonyolítottunk le, mint a múlt évben, az import pedig mintegy 8 százalékkal emelkedett. különösen dinamikusan bővült a dollár elszámolású forgalom; az export 32, az import pedig 18 százalékkal, a múlt év azonos időszakához képest.

- a forgalom ilyen irányú fokozódása nyomán a külkereskedelmi mérleg kedvezően alakult. a rubel elszámolású viszonylat forgalmának mérlege a múlt évben is aktív volt, de hosszú idő óta most először érünk el jelentősebb dollár elszámolású aktívumot. ezt a külkereskedelem és egyben az egész népgazdaság számára kedvező változást a korábbi gazdaságirányítás rendszerben - bár a legkülönbözőbb eszközökkel próbálkoztunk - mégsem tudtuk elérni.

- érdemes alaposabban tanulmányozni az áruszerkezet alakulását. a rubel elszámolású piacokon a leggyorsabban növekedett az anyagok és alkatrészek exportja, s csak ezt követték a feldolgozóipari termékek, bár a gépexport növekedése ezen belül is az átlag alatt van. az ugyanezekről a piacokról származó importban különösen figyelemre méltó a gépek és berendezések forgalmának az átlagot meghaladó - mintegy 20 százalékos - növekedése.

- a dollár elszámolású forgalomban az exporton belül ugyan csak az anyagok és félkésztermékek szállítása növekedett jelentős mértékben és csaknem azonos arányban fokozódott a mezőgazdasági termékek kivitele. valamivel kisebb mértékű, de a korábbi éveknél gyorsabb ütemű volt a feldolgozóipari termékek exportjának bővülése. a dollár relációjú importban az ipari fogyasztási cikkek, gépek, berendezések forgalma nőtt számottevően, de jelentős a félkésztermékek, anyagok behozatalának növekedése is. az anyagimport növekedésének üteme általában felülmúlta a termelés növelésének ütemét és az import változatlanul jelentős szerepet játszott az anyagellátásban.

/folyt.köv./

15.50/szb

-23-

17-1610
1000 Dm

bb 40. /aktiv kereskedelmi... I. folyt./-szb

- ha a forgalom országosportonkénti alakulását vizsgáljuk, megállapítható, hogy a kgst-országokkal mind az export, mind az import valamivel gyorsabban fokozódott, mint a rubellal elszámolt forgalmat bonyolító többi partnerünkkel. Ugyanakkor a közös piac országaival az átlagosnál gyorsabban növekedett az export és lassabban nőtt az import. az eFTA országainál ez viszont éppen fordított volt. a fejlődő országokba irányuló export növekedése megfelelt az átlagnak, a behozatal azonban valamivel lassabban nőtt - minden törekvésünk, az import fokozására tett erőfeszítések ellenére. a fejlődő országok közül azonban az előző évekhez mérten lényegesen bővült a forgalom egyes latin-amerikai országokkal. ez a relációs változás alapvetően a partner-országok belső helyzetének alakulásával függ össze.

Milyen tényezők játszottak közre a forgalom ilyen kedvező alakulásában? erről ezuttal csak a teljeség igénye nélkül szólhatok, de elsőként említhetem, hogy a központi irányítás megfelelően tudta befolyásolni a forgalom alakulását a gazdasági ösztönzők tervutasítások nélkül is bizonyos területeken eredményesen hatottak. a legfeltűnőbb változás a dollár elszámolási export növekedésénél tapasztalható. a múlt évben az előző külső piaci körülmények miatt egyes belső rendelkezések a tőke exportban résztvevő vállalatok számára még hátrányosak voltak, s ezt bizonyos módosításokkal ellensúlyoztuk. a számunkra fontos feldolgozóiparban pedig az adóvisszatérítési rendszer megteremtése a vállalatok nagyobb érdekelttségét. a belső piaci helyzet, a belföldi rendelkezési hiány is arra ösztönözte a vállalatokat, hogy exportra adják termékeiket. végül, de nem utolsó sorban közrejátszottak külső piaci konjunkturális tényezők is. bebizonyosodott egyébként, hogy konjunkturális viszonyok közepette sem mellékes a vállalatok közvetlen anyagi érdekelttsége. az export-növekedés ugyanis nem kizárólag a volumen növekedéséből, hanem jelentős részben a magasabb értékesítési árakból származott. az, hogy érvényesül az új gazdasági mechanizmus serkentő hatása, érezhető a cserearányok javulásában is. vállalatunk az exportban kihasználta a konjunkturális áremelkedéseket, míg az importban ezt részben sikerült ellensúlyozni.

- a szocialista országokba irányuló exportnál a vállalatok érdekelttsége változatlanul erőteljes, ugyanakkor a múlt évben az importnövekedést nem tartottuk elégségesnek. az idén már jelentősen kezik némi változás, valamelyest fokozódott a behozatal, az eredmény elsősorban a gépipportnál figyelhető meg. a fogyasztási cikk-importot azonban részben a kínált mértéke és összetétele, részben pedig a nem elég hatékony belső érdekelttség miatt nem sikerült bővíteni szélesíteni.

- az új gazdasági mechanizmus bevezetésének csaknem két éves tapasztalatai alapján egy sor intézkedést készítettünk elő, hogy még hatékonyabbá tegyük a külkereskedelem munkáját. ezek az intézkedések főként azt célozzák, hogy a rubel elszámolási viszonylatokból származó gép- és fogyasztási cikk-import tovább emelkedjék, s általában az importtermékek - a minőséget, választékot, árszínvonalat tekintve - ösztönző versenyt tartsanak a hazai iparral szemben. /mt1/

16.05/szb

-24-

bb 43. kaposvári megemlékeztek a komszomol megalakulásának 51. évfordulójáról

vid/fm bh hgy

1969. október 29.

a villamos berendezés és készülék művek kaposvári villamosági gyárában szerdán ünnepséget rendeztek, a komszomol megalakulásának 51. évfordulója alkalmából. Varga Teréz, a Kisz megyei bizottságának titkára mondott beszédet, majd felszólalt a SZ. SZ. Olszki, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének komszomol-titkára is. /mt1/

bb 44. megtámadta a rendőrt - egy évi börtönműre ítélték

vid-fm/tné bh hgy

1969. október 29.

Horváth Árpád 26 éves táb-borba buszai lakos, villanyszerelő ez év nyarán egy átmulatott éjszaka után a Győri vasútállomás restijében garázdálkodott s az őt igazoltató rendőrt sértette, majd megtámadta. Horváth Árpádot a bíróság hivatalos személy elleni erőszak miatt egy évi börtönbüntetésre ítélte, a közügyek gyakorlásától pedig két évre eltiltotta, ezenkívül alkohol elvonó kurára kötelezte. a bíróság elrendelte a korábban Horváth Árpádra szintén hatósági személy elleni erőszak miatt kiszabott négy hónapi felfüggesztett szabadságvesztés-büntetés végrehajtását is. /mt1/

bb 49. szádfalverés - francia módra

1 tz/tm je bh hgy

1969. október 29.

pénteken délelőtt a soroksári dunaág partján árvízvédelmi szakemberek részére szádfalverési bemutatót rendez a budapesti francia műszaki és tudományos tájékoztatási központ, valamint az országos vízügyi hivatal két francia cég, a de wendel és a procédés techniques de construction közreműködésével.

a látottakat a bemutatás után a francia és a magyar szakemberek kerekasztal konferencián vitatják meg a tájékoztatási központ duna utcai helyiségében. /mt1/

16.00 bh
t

- 25 -

A 1600
1969.10.29

bb. 45. országos tanácskozás az autóközlekedési tröszt jövő évi terveiről

vid-kz/gy/hgy

1969. október 29.

kétnapos országos konferencia kezdődött szerdán tatán az autóközlekedési tröszt rendezésében. hogyan bővítik 1970-ben a szolgáltatásokat, a teherautó- és az autóbuszparkot? - erről tanácskoztak az akövök vezető forgalmi szakemberei. szerdán a teherforgalom fejlesztési tervét vitatták meg, az előzetes felmérések szerint a jövő évben 4-5 százalékkal több árut kell szállítani. a tröszt képviselői már augusztusban felkeresték a gazdasági tárcákat, hogy tájékozzanak arról, mit várnak tőlük jövőre a szállítatók. az igen fontos szezonális fuvarfeladatokkal kapcsolatban azonban nem kaptak kielégítő választ. a mezőgazdaság és az értékesítő szervek vezetői még megközelítően sem tudnak nyilatkozni a csucsforgalmi igényekről.

a jövő évi nagyobb tennivalókra készülve országszerte korszerűsítik a teherautóparkot. a kis teljesítményű csepel és zil típusú autók 5 tonnás ndk gyártmányu korszerű, nagyobb teherbíró gépkocsikkal cserélik ki. az elavult járművekkel ugyanis a leggondosabb karbantartással sem lehet már gazdaságosan fuvarozni. ezért érthetetlen - hívták fel a vezető szakemberek figyelmét a konferencián -, hogy egyes vállalatoknál igyekeznek „átmenteni”, a következő évekre is a korszerűtlen gépkocsikat, ahelyett, hogy modernizálnák az autóparkot. sok szó esett a tanácskozáson a raktárgondokról is. országosan mintegy 27 000 négyzetméternyi raktárterületre lenne szükség a zavartalan darabáru szállításhoz. ezzel szemben csak 10 000 négyzetméternyi raktár áll rendelkezésükre. a jövő évre tervezett 6 500 négyzetméternyi új raktár építése is rendkívül vontatottan halad.

megvitatták a konferencia résztvevői, hogy jövőre milyen díjazási engedményeket adhatnak megrendelőiknek. több vállalatot elmarasztaltak, mert sok esetben indokolatlan mértékű kedvezményt nyújtottak a szállítatóknak. 1970-ben elsősorban azok részesülhetnek kedvezményekben, akik szombaton és a munkaszüneti napokon veszik igénybe az aköv tehergépkocsijait.

a tanácskozás második napján a személyszállítás jövő évi fejlesztési terveit beszélük meg./mti/

16.20/g

- 26 -

bb. 46. napirenden a megye művelődésügyi helyzete - ülést tartott a békés megyei tanács

vid-fm/gy/hgy

1969. október 29.

a megye művelődésügyi helyzetéről tárgyalt szerdai ülésén a békés megyei tanács. értékelték a 3. ötéves terv eddig eltelt időszakában végzett munkát, az elért eredményeket és meghatározták a további feladatokat. örvendetes tényként állapították meg, hogy a tervidőszak alatt a megye óvodái 475 helyvel bővültek, hogy a három év alatt háromszáznál több pedagógustakás vásárlására, illetve otp-kölcsönrel történt építésére került sor és három tanyai diákotthon létesült. a népművelési munka minden területen tartalmasabb lett, amit az utóbbi évek szerteágazó, színes rendezvénysorozatai, jól sikerült fesztiválok, szemlék, versenyek igazolnak.

az oktató, nevelő és népművelési munka további feladatait tükrözik a hozott határozatok, amelyeknek értelmében új létesítmények létrehozásával is elő kell segíteni a középiskolák eredményesebb működését, meg kell vizsgálni a szakiskolák telepítésének lehetőségét. a megye népművelési intézményei közül elsősorban - részben már a 4. ötéves tervidőszakban - a megyei művelődési ház, a megyei könyvtár és a megyei lováltár működési feltételeit kell alapvetően javítani.

a végrehajtó bizottság feladatául jelölte meg a tanácsülés, hogy a 4. ötéves terv kidolgozása során az óvodai helyek növelésével, a szükségteremek számának csökkentésével, a körzetesítést elősegítő általános iskolai diákotthonok, valamint a középiskolai és szakmunkásképző intézeti kollégiumok bővítésével biztosítsa az eredményes oktató-nevelő munka tárgyi feltételeit./mti/

..

bb. 51. pest megye valamennyi iskolájának van már tv-készüléke

vid-gö/ká/gy/hgy

1969. október 29.

az 1. számú autóközlekedési vállalat dolgozói egyéni gyűjtésből 13 televíziókészüléket vásároltak a pest megyei iskoláknak. a vállalat ajándékát szerdán, budapesten, a pénzjegynyomda művelődési termében adták át ünnepélyesen a megye vezetőinek. a mozgalom kezdete óta pest megye száz készüléket kapott a különböző vállalatoktól, s ezzel már valamennyi iskolának van televíziójam./mti/

..

16.25/gy

- 27 -

7635
1800 Dm

7640

b. 50. példás ítélet gondatlan építőmunkáért

t/pr/j/zs/rj hgy

1969. október 29.

- magánépítetőköt érintő ügyben hirdetett ítéletet szerdán a fővárosi bíróság. a x. kerületi tanács építési osztálya 1967-ben életveszélyesnek nyilvánított és lebontatott egy alig néhány évvel korábban épült, 12 lakásos társasházat az ónodi utca 34. szám alatt. az ügy 1958 augusztusában kezdődött, amikor a felperesek szerződést kötöttek a fővárosi 1. számú építőipari vállalattal 12 lakásos házuk felépítésére. az alapgyödr ásása során kiderült, hogy nem helytállóak azok az adatok, amelyek a földmérési intézetnél a talaj teherbírásiára vonatkozóan fellelhetők voltak. ekkor talajmechanikai furást végeztek és megállapították, hogy a telek alatt feltöltés van, s ezért a ház alapjait egészen a szilárd mészsízsap réteig kell leásni. a ház hamarosan felépült, s 1959 júniusában a műszaki átadás is megtörtént. nem sokkal később megrepedtek a falak, s az épület csaknem 20 cm-t süllyedt. a lakók perbe fogták az építőket, s kitűnt: a ház alapjai - a korábbi talajmechanikai vizsgálatok ellenére - egyetlen pont kivételével sehol sem érték el a mészsízsap réteget. az ügyben korábban eljáró tanács elmarasztalta az építőket, s az alapok megerősítésére kötelezte őket. ezt a munkát, noha az ítélet 1963-ban jogerősre emelkedett, csak 1966-ban végezték el.

a falak azonban tovább repedtek, az épület is tovább süllyedt. a x. kerületi tanács építési osztálya 1967-ben a lakókat kiköltöztette, az épületet életveszélyessé nyilvánította s elfeledelte lebontását.

a fővárosi bíróság - szakértők meghallgatása után - megállapította az alperes kártérítési kötelezettségét, s úgy döntött, hogy a bekövetkezett kárért 90 százalékig az alperes a felelős, s csupán 10 százalékban játszottak szerepet egyéb, előre nem látható körülmények, /csőtörés az utcában, stb./. a hanyag, gondatlan munkát végző fővárosi 1. számú építőipari vállalatot kötelezte, hogy több mint 800.000 forintot fizessen meg a lakástulajdonosoknak. az ítélet nem jogerős. /mti/

--

16.35 rj

- 28 -

NA 1700

b. 54. erdélyi károly külügyminiszterhelyettes prágába utazott

t/fe/tr/zs/rj hgy

1969. október 29.

szerdán elutazott prágába erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, aki a gyógyszabadságon lévő péter jános külügyminiszter helyett a magyar kormány képviselőjében részt vesz a varsói szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozásán. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent szilágyi béla külügyminiszterhelyettes és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. ott volt dr. oldrich mohelsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség munkatársa. /mti/

--

bb. 52. elfogadták a népliget fejlesztésének terveit

t/gj/mm/rj zs hgy

1969. október 29.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén meg tárgyalta és elfogadta a népliget fejlesztésére vonatkozó irányelveket. dr. orsai jános, a x. kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, a népliget fejlesztési bizottság elnöke sajtótájékoztatón ismertette budapest legnagyobb kiterjedésű parkjának rekonstrukciós programját.

az elképzelések szerint a következő esztendőben a népliget - amelynek területe csaknem 120 hektár - területén teljesen megváltozik, s dél pest mintegy félmillió lakosságának reprezentatív pihenő, szórakozó és kulturaközpontja lesz.

a program szerint 18-20 hektárnyi területen - a volt mutatványos tér helyén - mintegy 15 ezer személy befogadására alkalmas strand és fedett uszoda épül. körülbelül két-három hektárnyi területen csónakázó tó kialakítását tervezik, amelyet télen korcsolyapályaként használhatnak majd. a liget egy részét ugynevezett klub-kertté alakítják, ahol egyebek közt tekepálya, kis golf-pálya és sakkozó-asztalok kapnak helyet. a kisebb és a nagyobb gyermekeknek szerekkel ellátott mechanikai játszótérrel létesítenek.

/folyt.köv./

16.38 rj

- 29 -

NA 1710

b. 52. / elfogadták.....1. folyt./rj

ehhez kapcsolódik majd a kis vidámpark játékautomata termekkel, a régi viztorony helyén és környékén barkácsoló játszóhelyet építenek, a népligetben helyet kap egy vendéglő és egy ifjúsági klub is.

a rekonstrukció során nagyarányú közművesítésre csatornázásra kerül sor kiépítik - közvilágítási hálózatot, zöld-területeket és sétautakat alakítanak ki: egyidejűleg a vajda péter uti próbavágány alatt, a gyalogos forgalom lebonyolítására három alutjáró épül. ezek környékén szökő- és ivókutak, csobogók, a környezetbe illő szobrok és képzőművészeti alkotások kapnak helyet.

a népliget teljes rekonstrukciója több mint 200 millió forintba kerül. a fejlesztési program szükségessé teszi az egész területre vonatkozó részleges zöldterületi rendezési terv és beépítési tervjavaslat készítését. a fővárosi tanács erre tervpályázatot hirdet, majd a megfelelő programcélok birtokában készíttik el a népliget új létesítményeinek beruházási programját. /mti/

bb. 48. ilku pál látogatása csepelen

k/vt/tr/rj zs hgy

1969. október 29.

ilku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter szerdán csepelre látogatott. a XXI. kerületi pártbizottságon a kerület vezetői fogadták a vendéget, akit Borbély sándor, a pártbizottság első titkára tájékoztatót a kerület helyzetéről, valamint a jubileumi felkészülésről. ilku pál ezt követően felkereste a papíripari nagyvállalat csepeli gyárát, ahol cziemer lászló vezérigazgató köszöntötte és ismertette a vállalat tevékenységét. a tájékoztató után a miniszter a kerületi és a gyári vezetőkkel együtt megtekintette az üzemet. délután a papíripari kutató intézet kulturtermében időszeri politikai kérdésekről tájékoztatta a kerület és a gyár pártaktivistáit. /mti/

--

16.45 rj

- 30 -

bb. 47. elhunyt az első kecskeméti kommunista lap szerkesztője

vid/fm/rj hgy

1969. október 29.

kecskeméten 84 éves korában elhunyt hajnal józsef, az alföldi munkásmozgalom ismerős megbecsült alakja, az első kecskeméti kommunista lap, az 1919-es „magyar alföld” volt szerkesztője, korábban a szociáldemokrata párt kecskeméti tagozatának egyik alapítója. a horthy-rendszerben üldözték, a fasiszták 1944-ben elhurcolták, s bebörtönözték. a felszabadulás után a város „nagy öregei”, között tartották számon, a közelmúltban a munka érdemrendje ezüst fokozatával és a tanácsköztársaság emlékéremmel tüntették ki. temetése november 1-én, szombaton délután lesz az új köztemetőben.

az mszmp bács-kiskun megyei bizottsága.

/mti/

bb. 55. magyar pártküldöttség utazott a „béke és szocializmus” című folyóirat szerkesztőségi tanácsának ülésére

t/fe/tr/rj zs hgy

1969. október 29.

a „béke és szocializmus” című folyóirat szerkesztőségi tanácsának ülésére az mszmp központi bizottsága képviselőiben szerdán prágába utazott komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és jakab sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság osztályvezetője. /mti/

--

bb. 59. népművelési alapítvány hevesben

vid/rj fm hgy

1969. október 29.

a heves megyei népművelési tanács szerdán ülést tartott egerben, ahol a negyedik ötéves terv művelődésügyi célkitűzéseiről tárgyaltak. a tanácskozáson elhatározták, hogy a népművelési tevékenység fellendítésére megyei alapítványt létesítenek. erre a célra a megyei tanács végrehajtóbizottsága 750.000 forintot bocsátott rendelkezésre.

/folyt.köv./

16.55 rj

- 31 -

1715

bb. 59. / népművelési.....1. folyt./rj

az alapítvány összegét a megye társadalmi és tömegszervezetei, az intézmények és az üzemek a művelődésügyi célokra előirányzott pénzügyi keretükből gyarapítják. döntöttek az alapítvány rendeltetéséről is. a rendelkezésre álló összegből fedezik a nagyobb megyei rendezvények költségeit illetve hozzájárulnak azok költségeihez /mt1/

bb. 53. tanácskozás a butorok árának drágulásáról, a nem megfelelő minőségről és a piackutatás szükségességéről

t/jf/tr/zs/rj ngy

1969. október 29.

Szerdán a knéb szákházában az ipar és a kereskedelem képviselői ankéton vitatták meg a butorellátás megjavításával összefüggő tennivalókat, hogy mit tehetne a hazai gyártás és a kereskedelem. dr. cserny ferenc, a kermi igazgatója a knéb munkabizottságának vezetője a népi ellenőrök vizsgálati tapasztalatait összegezte elmondotta: a vállalatok a korábbinál lényegesen több butort készítenek és forgalmazznak, de változatlanul kevés a tömegigényeket kielégítő és közepes áron megvásárolható garnitúra és kisbutor. a minőséggel is baj van, - ezt bizonyítja, hogy a közvéleménykutatás során megkérdezett vásárlók 20 százaléka jelentette be panaszt. alátámasztja ezt a minőségellenőrző intézet vizsgálata is, amely szerint az állami ipar által szállított, ugynevezett korpusz-butorok 18, a kárpított butorok 15, a konyhabutoroknak pedig 28 százaléka nem felel meg az előírásoknak. a vásárlók - úgy látszik - már belefásultak a reklamálásba; a megkérdezett vevők fele saját költségén javíttatja ki a garanciális időszakban is a meghibásodott butort.

a tanácskozáson szó esett arról, hogy hazánkban jóformán nincs butor-piackutatás és emiatt az igényeket sem lehet egyértelműen tisztázni. tény azonban, hogy növekedik az eladott korszerű butorok aránya, s a kereskedelem egyre inkább az ilyen termékeket kéri a gyáraktól. a butorért például az első negyedévben több üzemme összesen 108 millió forint értékű szerződést bontott fel azért, mert termékek elavultak és nem mutatkozott irántuk érdeklődés. /folyt.köv./

17.10 rj

- 32 -

bb. 53. /tanácskozás.... 1. folyt./ gy

az ankéton az árak növekedésével kapcsolatban a butorgyárak képviselői elmondották, hogy változatlan árak mellett nagyon nehéz módosítani a szerkezeteket. a tiszta butoripari vállalatnál készített hagyományos konyhabutor olcsó, de - mint az ankéton a gyár megbízottja el is ismerte - korszerűtlen. az új, modern minta számos változtatással - műanyagok felhasználásával, új színezéssel, stb. - kerül a vásárlókhoz, de drágábban. több gyár képviselője a műszaki fejlesztés hiányosságait igyekezett megmagyarázni. a budapesti butoripari vállalat például másfél éven át kilincselte hasztalanul olyan rövid-lejárata hitelért, amelyből ennyi idő alatt újabb butorgyárt lehetett volna egerben felépíteni. mire megkapták az engedélyt, már nem találtak kivitelezőt, így most saját erőből csak nagy késéssel valósíthatják meg a beruházást. műszakilag nehéz helyzetben van a szolnoki butorgyár, ahol csak úgy tudnának évenként 40 000 konyhagarnitúrát gyártani, ha rendelkezésükre állana megfelelő butorlap. ehhez azonban nem lehet hozzájutni és emiatt a régi módszerekkel dolgoznak és a termelés volumene is csökken.

a kermi igazgatója a vita összegezésésképpen elmondotta: a knéb vizsgálata nyomán több gyár máris bejelentette, hogy új butortípus sorozatgyártását ezentul csak a nullszéria sikere után kezdi meg. rövidesen butorkatalógust adnak ki és a kereskedelem jóvoltából harminc üzletben piackutatáshoz kezdenek. az egyes butortípusok garanciális idejét 12-ről 18 hónapra emelték fel./mt1/

--

bb. 65. átutazott budapesten corneliu manescu

tr/zs/gy/La

1969. október 29.

Corneliu Manescu, a román szocialista köztársaság külügyminisztere uton prága felé - ahol a hét szocialista ország külügyminisztereinek az összeurópai értekezlet előkészítésével kapcsolatos egyes kérdéseket megtárgyaló értekezletén vesz részt - szerdán átutazott budapesten. a ferihegyi repülőtéren Erdélyi Károly külügyminiszterhelyettes üdvözölte a román külügyminisztert./mt1/

--

17.25/gy

- 33 -

MA 17.35
1969. Okt.

MA 17.50
1969. Okt.

bb 56. Latabár kálmán kitüntetése

mm zs bh hgy

1969. október 29.

a népköztársaság elnöki tanácsa Latabár kálmánnak, a fővárosi operettszínház kossuth-díjas színművészeinek, a magyar népköztársaság kiváló művészeinek kiemelkedő művészi munkássága elismerésül a munka érdemrend arany-fokozata kitüntetést adományozta./mti/

..-

bb 57. budapestre érkezett a finn szociális és egészségügyi miniszter

t bc/gk zs bh hgy

1969. október 29.

dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter meghívására szerdán délután egyhetes látogatásra Magyarországra érkezett Anna Liisa Tiekso, a finn köztársaság szociális és egészségügyi minisztere. kíséretében van Vartianinen Osma belgyógyászprofesszor, a minisztérium főigazgatója és nevala Uno kormánytanácsos, a minisztérium egészségügyi főosztályának vezetője.

a minisztert és kíséretét a ferihegyi repülőtéren dr. szabó zoltán, római rudolf, a magyar népköztársaság helsinki nagykövete, esztergályos ferenc, a külügyminisztérium főosztályvezetője, s az egészségügyi minisztérium több vezető munkatársa fogadta. jelen volt a fogadtatásnál Martti J. Ingman, a finn köztársaság budapesti nagykövete.

Anna Liisa Tiekso miniszter megérkezése után az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta:

- látogatásomnak - amelyre dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter meghívására került sor - az a célja, hogy megismerkedjem a magyar egészségüggyel. meg vagyok győződve arról, hogy látogatásom sokoldalú programja lehetőséget nyújt a magyar egészségügyi ellátás szervezeti felépítésének, gyakorlati munkájának tanulmányozására. személy szerint különösen érdekel az üzemi egészségügyi szolgálat szervezete és tevékenysége. ez, miként több más időszerű egészségügyi kérdés, számunkra rendkívül fontos.

- ennek példaként megemlíthetem, hogy Vartianinen professzor többször is járt Magyarországon, legutóbb éppen egy hónapja. sok finn orvos, akivel elutazásom előtt találkoztam, megkért, hogy tolmácsoljam üdvözlőiket magyar kollégáiknak./mti/

..-

- 34 -

17.10 bh

o

NA 1870

bb 58. a nőtanács chilei vendégeit,

tm szb zs

1969. október 29.

Leonidá Altende-t, és Carmen de Vasallo-t szerdán fogadta Bugár Jánosné, a hazafias népfront főtitkárhelyettese. a szívélyes, baráti eszmecsereen részt vett a népfront több vezető munkatársa. /mti/

..-

bb 60. fiatal helytörténészek konferenciája békéscsabán

vid-fm szb hgy

1969. október 29.

a Kisz megyei bizottsága, a Tisza megyei szervezete és a hazafias népfront megyei honismereti-helytörténeti bizottsága tanácskozást rendezett szerdán Békéscsabán mintegy ötven fiatal történész, helytörténetkutató részvételével. a békés megye városaiból és községeiből érkezett fiataloknak dr. Szabó Ferenc, Levéltárigazgató tartott előadást. elsősorban a felszabadulás utáni időszak, a néphatalom első éveinek feldolgozásához adott hasznos tanácsokat az ifjú történészeknek./mti/

..-

bb 61. képzőművészeti téma lett a savaria karnevál

vid-kz/tné szb hgy

1969. október 29.

a szombathelyi művelődési és sportházban szerdán megnyitották Kiss Attila festőművész kiállítását. a kazincbarcikai élő, szombathelyi származású művész 36 alkotását láthatja a közönség. kiállításán Szombathely idegenforgalmi nevezetessége - a Savaria Karnevál - is bevonult a képzőművészet világába. négy nagymsretű képe örökíti meg a karnevál színes forgatagát. /mti/

..-

17.15/szb

-35-

NA 1875



b. 62. még mindig sok gázló a dunán

1 sb/tr/1e/gy/hgy

1969. október 29.

a multheti kétnapos esőzés révén budapestnél 20 centiméternyit áradt a duna: a pénteki 88-ról szerdára 108 centiméterre emelkedett a vízszint. a jótékony hatás ezzel be is fejeződött: különben sok sokat segített ez a kis áradás. a gázlókat nem tüntette el: jelenleg is 69-et tartanak nyilván - ebből 43-at a magyar szakaszon. körtvélyesnél - rajka közelében - mindössze 16 deciméteres vízréteg takarja a sóderzátony csucsát. amint az esőzés, úgy az áradás is csak átmeneti változást hozott. ausztriában és a felső magyar szakaszon máris megkezdődött az apadás, s az előrejelzések szerint pénteken budapestnél is öt-hat centiméteres apadást várnak. a víz utánpótlás elmaradásával a következő napokban is a vízszint lassu, folyamatos csökkenésére lehet számítani. a tiszán annyira folytatódott az apadás, hogy most már nem számlálják a gázlókat, csak annyit jelentenek: tiszalóktól a déli országhatárig 10-14 deciméter mélység körüli gázlók találhatók a folyó medrében./mti/

bb. 63. atasszi elnök köszönete az arab népek harcának magyarországi támogatásáért

1 tf/gk/zs/gy/La

1969. október 29.

most érkezett jelentés budapestre az országos béketanácsból arról, hogy háromnapos kairói látogatás után folytatja útját a közel-keleten a békevilág tanács négytagú küldöttsége, amelyben a magyar békemozgalmat dr. káldy zoltán evangélikus püspök, a bvt tagja képviseli. a delegáció - amelynek vezetője camara damantang, a bvt elnökségi tagja, a guineai köztársaságnak a napokban kinevezett külügyminisztere - megelőzőleg szíriában járt. damaszkuszban megbeszélést folytattak a küldöttség tagjai a szíriai béke-mozgalom vezetőivel, az afroázsiai szolidaritási bizottság, a szíriai szakszervezetek és az ottani nőszövetség vezetőivel, valamint a palesztinai felszabadítási front képviselőivel. fogadta a delegációt dr. musztafa szajjed külügyminiszter, hamud kabban tájékoztatásügyi miniszter és több más vezető politikus. a küldöttségnek alkalma volt találkozni dr. nureddin atasszival, a baath-párt főtitkárával, a szíriai arab köztársaság elnökével, aki nagyra értékelte a békevilág tanács állásfoglalásait a közel-keleti kérdésben, elismerőleg szólt az arab népek igazságos harca érdekében kifejtett szolidaritásról, támogatásról. külön elismerését és köszönetét fejezte ki atasszi dr. káldy zoltánnak a baráti magyarországi által nyújtott sokoldalú segítségért./mti/

b7.50/gy

- 36 -

bb a64. rendkívüli járatok a temetői forgalomban

t/zsu/gg/rj se La

1969. október 29.

a budapesti közlekedési vállalat október 30-án és 31-én, november 1-én és 2-án a temetői forgalomban rendkívüli járatokat közlekedtet. október 30-án és 31-én reggel fél 9-től délután 6 óráig autóbuszbetétjáratot indít 8/b jelzéssel a március 15. tér és a farkasréti temető között, 18/b jelzéssel a miklós utca és óbudai temető között, 95/a jelzéssel a keleti pályaudvar és a kozma utca között, f-jelzéssel a xv. kerület czabán samu tér és a rákospalotai temető között, 68-as járatot a xix. kerület vörös október ut és a x. kerület városszéki sorompó között.

november 1-én és 2-án reggel 7 órától délután 6 óráig közlekedik rendkívüli autóbuszjárat 8/b jelzéssel a március 15. tértől a farkasréti temetőig, 18/b jelzéssel a miklós utcától az óbudai temetőig, 24/b jelzéssel a bosnyák tértől a rákospalotai temetőig, 68/b jelzéssel a xix. kerület kossuth tértől a x. kerület városszéki sorompóig, 95/a jelzéssel a baross tértől az új köztemető főbejáratáig, f-jelzéssel a xv. kerület czabán samu tértől a rákospalotai temetőig, r-jelzéssel a roosevelti tértől a vörösmarty tér, - madách tér-dohány utca-síp utca - rákóczi ut-baross ut, jászberényi ut és kozma utcán át az új köztemető 2-es köröndjéig, szintén r-jelzéssel a frangepán utcától a 32-es járat utvonalaán az éles sarokig, majd a maglódi ut-jászberényi ut-kozma utca vonalán át az új köztemető 1-es köröndjéig. az r-jelzésű járat az erzsébet királyné uttól a 32-es járat utvonalaán át közlekedik az éles sarokig, majd a maglódi uton a jászberényi uton, a kozma utcán át az új köztemető 1-es köröndjéig. r-jelzésű járat közlekedik a xviii. kerület Liszt ferenc utcától a 36-os járat utvonalaán a lakatos utca-felsőcsatári uton át az új köztemető 2-es köröndjéig. a 68-as autóbuszjárat reggel 7 órától délután 6 óráig, a kispest-vörös október utcától a x. kerület városszéki sorompóig közlekedik.

a rendkívüli járatokon az utazási igazolványok és bérletek érvényesek, kivéve a betűvel jelzett járatokat. az f-jelzésű autóbuszokon 1.50 forint, az r-jelzésű járatokon 3 forint a viteldíj.

a villamosközlekedésben október 31-én, november 1-én és 2-án reggel 8 órától este fél 7-ig lesz változás. a bkv villamos-betétjáratot indít 28/b jelzéssel a baross tér és az új köztemető között. a 37-es jelzésű villamosjárat november 2-ig üzemkezdettől este fél 8-ig a józsef körut és az új köztemető között közlekedik.

/folyt.köv./

- 37 -

NA 1835

NA 1835



bb. 64. / rendkívüli járatok.....1. folyt./rj

a temetői forgalom meggyorsítása érdekében november 1-én és 2-án több villamosmegállóhelyet ideiglenesen megszüntetnek. a 28-as villamos vonalán a ganz-márvag gyári, az egészségügyi, a szláv utcai, a szociális telepi és a gránátos utcai megállót mindkét irányban megszüntetik, a 37-es villamosvonalon a salgótarjáni ut 10-es kapu megállót mindkét irányban megszüntetik, az 59-es villamos vonalán az istennegyi uti, a típtó utcai és a süveg utcai megállót szüntetik meg mindkét irányban.

új megállóhelyet létesítenek a 37-es villamos vonalán a salgótarjáni ut 4-es kapunál, és a 31-es villamos vonalán a xx. kerület vörösmarty ut, előd utca kereszteződésénél. /mti/

bb. 66. baráti találkozó az ndk nagykövetségén

t/vt/gg/zs/rj La

1969. október 29.

baráti találkozó volt szerdán délután a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségén: az irodagépteknikai vállalat négy szocialista brigádját látta vendégül dr. herbert plaschke nagykövet abból az alkalomból, hogy a szocialista kollektívák kiemelkedő német antifasiszta forradalmárokat választottak névadójukul: ernst thaelmann, wilhelm pieck-et, hans beimler és werner seelenbindert.

a névadó ünnepségre egybegyűlteket az ndk nagykövete üdvözölte. örömet fejezte ki afelett, hogy a négy brigád az első munkás-paraszt német állam fennállásának 20. évfordulója alkalmából német antifasiszták nevét veszi fel. külön-külön méltatta a névadók életutját, példamutató kommunista helytállását a fasiszmus elleni harcban, majd további sikereket kívánt a kollektíváknak termelési feladataik minél eredményesebb megoldásához. beszéde végén átadta a brigádok vezetőinek a névadókat ábrázoló képeket, illetve ernst thaelmann kicsinyített mellszobrát. 1

horváth jános, az irodagépteknikai vállalat igazgatója átadta plaschke nagykövetnek a brigádok életét, tevékenységét, eredményeit magában foglaló albumot.

ezt követően a szocialista kollektívák megtekintették a 20 éves az ndk című dokumentumfilmet, majd a nagykövet fogadását adott tiszteletükre. / mti/

- 38 -

NA 1900

bb. 67. mohammad reza pahlavi

tr/zs/gy/La

1969. október 29.

császár táviratban mondott köszönetet losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének irán nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jó-kívánságaiért. /mti/

bb. 68. a szovjet katonai újságírók látogatása

tr/zs/gy/La

1969. október 29.

befejezte látogatását az a háromtagú szovjet katonai újságíró csoport, amelynek tagjai magyarország felszabadítása során haditudósítóként dolgoztak és most a külügyminisztérium sajtófogadtályának meghívására 10 napot töltöttek hazánkban. a szovjet vendégek megismerkedtek magyarország szocialista építőmunkájának eredményeivel és felkeresték azokat a helyeket, ahol negyedszázaddal ezelőtt résztvettek a felszabadító hadműveletekben. /mti/

bb. 69. tetten ért motoros-tolvaj

i pr/gk/zs/gy/La

1969. október 29.

a nagy lajos király utjának egyik házából akart elhajtani egy idegen motorkerékpárral ulrich miklós 23 éves foglalkozás nélküli, budapesti lakos. a tulajdonos tetten érte, s ulrich ellen - őrizetbe-vétel mellett - eljárást indított a 14. kerületi rendőrkapitányság. /mti/

bb. 70. pártmunkásküldöttség utazott bukaresztbe

tm/gy/La

1969. október 29.

a román kommunista párt központi bizottságának meghívására szerdán pártmunkás küldöttség utazott bukaresztbe, garamvölgyi józsefnek, a központi bizottság tudományos, közoktatási és kulturális osztálya helyettes vezetőjének vezetésével. /mti/

- 39 -

NA 1900



bb. 71. aláírták a magyar-jugoszláv együttműködési bizottság jegyzőkönyvét

t sl/tr/gy/la

1969. október 29.

október 27 és 29 között budapesten tartotta negyedik ülészakát a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság, amelynek jegyzőkönyvét szerdán írta alá vályi péter pénzügyminiszter és nagy ferenc, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács tagja, a bizottság két tagozatának elnöke.

nagy ferencet itt tartózkodása során fogadta apró Antal, a kormány elnökhelyettese.

az együttműködési bizottság most befejezett ülészakán behatóan foglalkoztak a két ország közötti árucserforgalom további bővítésének, a vállalatok közötti kooperáció elősegítésének kérdéseivel, és a gazdasági együttműködés egyéb témáival. megállapították, hogy az országaink közötti árucserforgalom évről-évre örvendeseten fejlődik, s közös erőfeszítéssel még további eredményeket lehet elérni. a kishatármenti forgalom bővítésére újabb együttműködési formákat és lehetőségeket tárhatnak fel.

a bizottság foglalkozott a két ország vállalatai közötti hosszulejratu termelési szerződésekkel és a tudományos műszaki együttműködéssel kapcsolatos kérdésekkel. a bizottság rámutatott, hogy az elektromosiparban, a mezőgazdasági gépek gyártásában, a gépipar egyéb területein, valamint a kohászatban már létrejött vállalati szerződésekön kívül a járműiparban és más iparágakban is jelentős lehetőségei vannak az együttműködésnek.

pozitívan értékelte a bizottság annak a magyar-jugoszláv bankkonzorciumnak a tevékenységét, amelyet a múlt év végén a két ország vállalatai közötti ipari kooperáció és a harmadik országok piacain történő közös fellépés finanszírozására hoztak létre.

a bizottság megállapította, hogy egyéb területeken is kedvezően fejlődik a két ország gazdasági együttműködése.

a mostani ülészakot, amelyet mindvégig a baráti légkör jellemzett, ugyancsak hasznosnak ítélték./mti/

- 40 -

M 1920

bb. 72. a magyar néprajzi társaság ünnepi ülése

t bc/gg/zs/gy/la

1969. október 29.

a magyar néprajzi társaság - fennállásának 80. évfordulója alkalmából - szerdán ünnepi ülést tartott a magyar tudományos akadémia székházában.

dr. ortutay gyula akadémikus elnöki megnyitójában kiemelte, hogy a magyar néprajzi társaság egyike európa legrégebb, legnagyobb múlttal rendelkező néprajzi társaságainak. elemezte azokat a határidő hagyományokat, amelyek a magyar néprajzi kutatás elmúlt évtizedeit meghatározták, s a hagyományokból kiindulva a társaság előtt álló feladatokat.

ezután két fiatal néprajzi kutatónak kriza ildikónak és p. kovács attilának színvonalas publikációjuk elismeréseként átadta a magyar tudományos akadémia 1. osztályának jutalmait.

ezután rajeczky benjámín, a magyar tudományos akadémia népzene kutató csoportjának megbízotti igazgatója tartott előadást a néprajzi társaság és az új népzene kutatás címmel, majd balladák hangzóttak el moldvai-dunántúli énekesek előadásában. ezután művészi műsor következett, majd az ünnepi ülést baráti találkozó követte a tudós klubban.

az évforduló alkalmából megkoszorúzták a magyar néprajztudomány nagy halottjainak sírjait: a farkasréti temetőben kodály zoltán, viski károly, honti jános, a kerepesi temetőben hunfalvy pál, kátona lajos, solymossy sándor, gyórfy istván sírját. elhelyezték a megemlékezés koszorúit debrecenben és szegeden is a magyar néprajztudomány és a magyar néprajzi társaság életében jelentős szerepet játszott személyek sírjain is./mti/

bb. 76. a bűn és bűnhődés - új szereposztásban

k ol/gg/gy/la

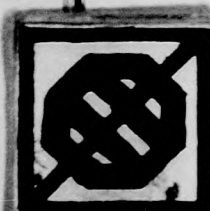
1969. október 29.

petrovics emil: bűn és bűnhődés című operájának második premierjére, a párhuzamos szereposztás bemutatkozására szerdán este került sor a magyar állami operaházban. a főbb szerepekben begányi ferencet, palcsó sándort és sudlik máriát hallhatta a közönség. a sikeres előadás karmestere lukács ervin volt./mti/

19. 15/gy

- 41 -

M 1940



bb. 71. aláírták a magyar-jugoszláv együttműködési bizottság jegyzőkönyvét

t sl/tr/gy/La

1969. október 29.

október 27 és 29 között budapesten tartotta negyedik ülészakát a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság, amelynek jegyzőkönyvét szerdán írta alá vályi péter pénzügyminiszter és nagy ferenc, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács tagja, a bizottság két tagozatának elnöke.

nagy ferencet itt tartózkodása során fogadta apró antal, a kormány elnökhelyettese.

az együttműködési bizottság most befejezett ülészakán behatóan foglalkoztak a két ország közötti árucserreforgalom további bővítésének, a vállalatok közötti kooperáció elősegítésének kérdéseivel, és a gazdasági együttműködés egyéb témáival. megállapították, hogy az országaink közötti árucserreforgalom évről-évre örvendetesen fejlődik, s közös erőfeszítéssel még további eredményeket lehet elérni. a kishatármenti forgalom bővítésére újabb együttműködési formákat és lehetőségeket tárhatnak fel.

a bizottság foglalkozott a két ország vállalatai közötti hosszulejárati termelési szerződésekkel és a tudományos műszaki együttműködéssel kapcsolatos kérdésekkel. a bizottság rámutatott, hogy az elektromosiparban, a mezőgazdasági gépek gyártásában, a gépipar egyéb területein, valamint a kohászatban már létrejött vállalati szerződésekön kívül a járműiparban és más iparágakban is jelentős lehetőségek vannak az együttműködésnek.

pozitívan értékelte a bizottság annak a magyar-jugoszláv bankkonzorciumnak a tevékenységét, amelyet a múlt év végén a két ország vállalatai közötti ipari kooperáció és a harmadik országok piacain történő közös fellépés finanszírozására hoztak létre.

a bizottság megállapította, hogy egyéb területeken is kedvezően fejlődik a két ország gazdasági együttműködése.

a mostani ülészakot, amelyet mindvégig a baráti légkör jellemzett, ugyancsak hasznosnak ítélték./mti/

..

- 40 -

NF 1920

bb. 72. a magyar néprajzi társaság ünnepi ülése

t bc/gg/zs/gy/La

1969. október 29.

a magyar néprajzi társaság - fennállásának 30. évfordulója alkalmából - szerdán ünnepi ülést tartott a magyar tudományos akadémia székházában.

dr. ortutay gyula akadémikus elnöki megnyitójelemben kiemelte, hogy a magyar néprajzi társaság egyike európa legrégebb, legnagyobb múlttal rendelkező néprajzi társaságainak. elemezte azokat a hagyományokat, amelyek a magyar néprajzi kutatás elmúlt évtizedeit meghatározták, s e hagyományokból kiindulva a társaság előtt álló feladatokat.

ezután két fiatal néprajzi kutatónak kriza ildikónak és p. kovács attilának színvonalas publikációjuk elismeréseként átadta a magyar tudományos akadémia 1. osztályának jutalmait.

ezután rajeczky benjámín, a magyar tudományos akadémia népzene kutató csoportjának megbízott igazgatója tartott előadást a néprajzi társaság és az új népzene kutatás címmel, majd balladák hangzottak el moldvai-dunántúli énekesek előadásában. ezután művészeti műsor következett, majd az ünnepi ülést baráti találkozó követte a tudós klubban.

az évforduló alkalmából megkoszorúzták a magyar néprajztudomány nagy halottjainak sírjait: a farkasréti temetőben kodály zoltán, viski károly, honti jános, a kerepesi temetőben hunfalvy pál, katona lajos, solymossy sándor, györfly istván sírját. elhelyezték a megemlékezés koszorúit debrecenben és szegeden is a magyar néprajztudomány és a magyar néprajzi társaság életében jelentős szerepet játszott személyek sírjain is./mti/

..

bb. 76. a bűn és bűnhődés - új szereposztásban

k ol/gg/gy/La

1969. október 29.

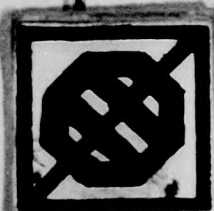
petrovics emil: bűn és bűnhődés című operájának második premijére, a párhuzamos szereposztás bemutatkozására szerdán este került sor a magyar állami operaházban. a főbb szerepekben begányi ferencet, palcsó sándort és sudlik máriát hallhatta a közönség. a sikeres előadás karmestere lukács ervin volt./mti/

..

19. 15/gy

- 41 -

NF 1940



bb. 73. budapesti felgyógyult dél-vietnami partizánok fogadása a béketanácsnál

1 tf/gk/zs/gy/la

1969. október 29.

bensőséges összejövetelre került sor szerda délután a béketanács klubjában: baráti találkozó fogadták a dél-vietnami sebesült partizánok 20 tagú csoportját. a vendégek a szót, a magyar szolidaritási bizottság és az országos béketanács meghívottaihoz egy hónapja tartózkodnak magyarországon s itt gondos gyógykezelésben, kórházi ellátásban részesültek. legtöbbjük egészségi állapotára rendbejött vagy lényegesen javult a fővárosunkban töltött idő alatt.

rendkívül szívélyes, meleg, baráti légkör jellemezte a szerdai találkozót. miután hármait sándor, a szolidaritási bizottság elnöke - az országos béketanács, a külügyminisztérium és a magyar vöröskereszt vezető munkatársainak, képviselőinek jelenlétében - üdvözölte a partizánok csoportját, a dél-vietnami hazafiak a hazánkban tanuló vietnami fiatalok kulturcsoportjával közösen művészi műsorral kedveskedtek a házigazdáknak. partizánlányok, katonafiatalok és meglelt kőru dél-vietnami harcosok változatos produkciójának - énekének, szavatainak, zenéjének - tapsolhattak az összejövetel résztvevői. ott volt a találkozón nguyen van phuc, a vdk magyarországi nagykövetségének titkára és le van nam, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének attaséja is. /mti/

bb. 74. budapestre érkezett a lemeni-zeani házaspár

k ol/tr/zs/gy/la

1969. október 29.

szerdán budapestre érkezett nicola rossi lemeni és virginia zeani, a világhírű operaénekes-házaspár. lemeni pénteken a borisz godunov, virginia zeani pedig vasárnap a pillangókisasszony címszerepét éneklte az operaház színpadán. /mti/

- 42 -

NA 1945

bb. 75. időjárásjelentés

gg/gy/la

1969. október 29.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

uismét megerősödő szél

várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, zápor-
esővel, esővel. időnként lélek délnyugati, nyugati, majd észak-
nyugati, északira forduló és megerősödő szél. várható legmaga-
sabb nappali hőmérséklet csütörtökön 10-14 fok között. /mti/

vége

-43-

NA 2/20

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1969. október 30.

bb. 1. több mint kétszáz ezer diák az általános iskolai napköziben
1 vt/gg/zs/gy/la 1969. október 30.

nő az érdeklődés az általános iskolai napközi otthonok iránt: az otthoni igénybevevő tanulók száma a legutóbbi oktatási évben megközelítette a 197 ezret és az idei tanévben - nem végleges adatok szerint - meghaladja a 205 ezret. a napközikkel kapcsolatos néhány tudnivalóról a művelődésügyi minisztériumban elmondták az mti munkatársának:

- ha a szülő évközben indokolatlanul kivesszi gyermekét a napközi otthonból, arra a tanévre elveszti igényjogosultságát. a szorgalmi időben a napközi működési ideje napi öt óra. a foglalkozásokon időt kell biztosítani a gyerekeknek a tanulásra, a szórakozásra, a játékokra, a kisebbeknél a pihenésre. ha a szülők közül legalább tízen kérik a napközi otthon nyitvatartásának meghosszabbítását, akkor reggel 6 és 8, délután pedig 18 és 20 óra között ügyeletet kell tartani.

a tapasztalatok szerint sok szülő kéri, hogy gyermekét rendszeresen korábban engedjék haza a napköziből. a minisztérium álláspontja az, hogy ez elől nem szabad mereven elzárkózni. így elengedhető a tanuló a napköziből alkalomszerűen, ha a szülő ezt alapos indokkal kéri /például a szülő betegsége esetén/. korábban távozhat a tanuló bizonyos időszakonként rendszeresen is ha azt a nevelő és a szülő egyaránt indokoltnak tartja. /például téli napokon a korai sötétedés miatt, főként az iskolától távol lakó alsótagozatos gyerekek esetében./ korábban mehetnek el a napközi otthonból például a bejáró tanulók, akiknek igazodniuk kell a vonat, vagy az autóbusz indulásához; továbbá azok a gyerekek, akik meghatározott napokon ismétlődő uttoró-, szakköri, vagy sportfoglalkozásokra járnak. a szülők szabadnapján szintén engedélyezhető a gyerekek távolmaradása a napköziből, ha azt a szülő kéri./mti/

..

- 1 -

NA